

## Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

### Prüfbericht über die Erstprüfung einer Feuerstätten-Baugruppe nach DIN EN 13240:2005-10 und DIN EN 13240 Berichtigung 1:2008-06

Aktenzeichen	<b>FSPS-Wa 2137-EN</b>
Art der Prüfung	Typprüfung
Hersteller	Jydepejsen, Ahornsvinget 3-7, Nr. Felding, DK-7500 Holstebro
Feuerstätte	Raumheizer-Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Typ/Baugruppe	Cosmo in den Ausführungen: 971 Stahl, 971 Stein, 1147 Stahl, 1147 Stein, 1147 Ceramic, 1500, 1500 Stein, Stein Spezial, Classic und Sockel  Cubic in den Ausführungen: Wall, 109, 166, 215, W200, Corner  Trend-Line 3 Stahl und Trend-Line 3 Stein  Mido Stahl und Mido Stein
Nennwärmeleistung	6 kW
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	21.06.2012
Art der Entnahme	Anlieferung durch Spedition

#### Kurzbericht der Prüfstelle:

Die o.g. Raumheizer haben mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz und Profilholz die Anforderungen der DIN EN 13240 erfüllt.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 13 und den anliegenden Prüfunterlagen a bis g enthält die Ergebnisse der Prüfung nach dieser Norm.

Die in diesem Prüfbericht dargestellten Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.

Frechen, den 09.04.2013

Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek

Unterschrift des Prüfstellenleiters



RWE Power AG  
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92  
50226 Frechen

T 0221/4 80-2 07 45  
F 0221/4 80-2 04 45

**Prüfung der Nennwärmeleistung, des Wirkungsgrades und der Brenndauer nach A.4.7**

		Anforderung nach	1	2	3	Mittelwert aus 1 bis 3	Anforderung erfüllt
Versuchstag			13.09.2012				
Prüfbrennstoff		Tab. B1	Scheitholz				
Brennstoffaufgabemenge	kg	A.4.2	1,50	1,49	1,47	<b>1,49</b>	ja

**Stellung der Einstelleinrichtungen**

Verbrennungsluftschieber Pos. 1 bis 4 Tertiärluft Flachrost (nicht verschließbar)			Pos. 3 fest auf				
---	--	--	-----------------------	--	--	--	--

**Versuchsergebnisse**

Mittlerer Förderdruck	Pa	6.4	12	12	12	<b>12</b>	ja
Mittlere Abgastemperatur $t_a - t_r$	K		234	239	235	<b>236</b>	
Mittlerer CO <sub>2</sub> -Gehalt	%		9,40	9,76	9,33	<b>9,50</b>	
Abbrandzeit der Aufgabe	h	6.6	0,70	0,68	0,72	<b>0,70</b>	ja
Soll-Abbrandzeit	h		0,75	0,75	0,75	<b>0,75</b>	
Abweichung vom Sollwert	%	A.5	-6,7	-9,3	-4,0	<b>-6,7</b>	ja
Theoretische Prüfdauer	h	A.4.7.3	0,78	0,80	0,78	<b>0,79</b>	ja
Verlust durch freie Wärme	%		19,0	18,8	19,2	<b>19,0</b>	
Verlust durch gebundene Wärme	%		0,5	0,6	0,5	<b>0,5</b>	
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürddurchfall	%		0,5	0,5	0,5	<b>0,5</b>	
Wirkungsgrad	%	6.3	80,0	80,1	79,8	<b>80,0</b>	ja
Wärmeleistung P	kW	6.7	6,7	7,1	6,5	<b>6,8</b>	ja
Theoretische Wärmeleistung	kW	A.5	6,3	6,4	6,2	<b>6,3</b>	ja
stündlicher Abbrand	kg/h		1,96	2,06	1,90	<b>1,97</b>	

**Emissionen bezogen auf 13% O<sub>2</sub>**

Mittlerer CO-Gehalt	%		0,062	0,069	0,060	<b>0,064</b>	ja
Mittlerer CO-Gehalt	mg/Nm <sup>3</sup>		775	863	750	<b>796</b>	
Mittlerer NO <sub>x</sub> -Gehalt <sup>1)</sup>	mgNO <sub>2</sub> /Nm <sup>3</sup>		96	104	102	<b>101</b>	
Mittlerer C <sub>OGC</sub> -Gehalt <sup>1)</sup>	mgC/Nm <sup>3</sup>		85	68	66	<b>73</b>	
Mittlerer C <sub>OGC</sub> -Gehalt (SP-Method 2342)	mgC/Nm <sup>3</sup>		82	65	64	<b>70</b>	
Mittlerer Staubgehalt <sup>1)</sup>	mg/Nm <sup>3</sup>		35	45	39	<b>39</b>	

<sup>1)</sup> Emissionsprüfverfahren nach DIN SPEC 1101:2010-02

Anschluss an der Geräteoberseite nach DIN EN 13240

## Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

### Prüfbericht über die Prüfung einer Feuerstätten-Baugruppe hinsichtlich:

- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen
- Vereinbarung gemäß Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie zwischen Bund und Ländern der Republik Österreich
- Heizungsanlagen-Verordnung 2010 des Landes Salzburg

Aktenzeichen	<b>FSPS-Wa 2137-A</b>
Art der Prüfung	Typprüfung
Hersteller	Jydepejsen, Ahornsvinget 3-7, Nr. Felding, DK-7500 Holstebro
Auftraggeber	Hersteller
Feuerstätte	Raumheizer – Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Typ	Cosmo in den Ausführungen: 971 Stahl, 971 Stein, 1147 Stahl, 1147 Stein, 1147 Ceramic, 1500, 1500 Stein, Stein Spezial, Classic und Socket  Cubic in den Ausführungen: Wall, 109, 166, 215, W200, Corner  Trend-Line 3 Stahl und Trend-Line 3 Stein Mido Stahl und Mido Stein
Nennwärmeleistung	6 kW
Zulässige Brennstoffe	Scheitholz

### Prüfgrundlage:

DIN EN 13240:2005 unter Beachtung der davon abweichenden Vorgaben gemäß oben zitierten Vereinbarungen.

### Kurzbericht der Prüfstelle:

Die oben genannten Feuerstätten haben mit dem Prüfbrennstoff Buchenscheitholz die Anforderungen der DIN EN 13240 sowie der oben aufgeführten Landesgesetzblätter bezüglich Wirkungsgrad und Emissionsgrenzwerte erfüllt.

Der Erfüllungsnachweis der Anforderungen der DIN EN 13240 wurde mit dem Prüfbericht FSPS 2137-EN vom 09.04.2013 dokumentiert.

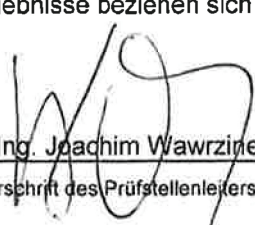
Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller insbesondere privater Schutzrechte erstellt.

Dieser Prüfbericht besteht aus 8 Seiten und der Anlage a.

Des Weiteren gelten die Anlagen a bis g aus Prüfbericht FSPS-Wa 2137-EN.

Die in diesem Prüfbericht dargestellten Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.

Frechen, den 09.04.2013

  
Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek  
Unterschrift des Prüfstellenleiters



RWE Power AG  
Feuerstättenprüfstelle  
Dürener Straße 92  
50226 Frechen  
T 0221/4 80-2 0745  
F 0221/4 80-2 044

**Prüfen des Wirkungsgrades und der Emissionswerte**

		Anforderung nach	1	2	3	Mittelwert aus 1 bis 3	Anforderung § 15 a erfüllt
Versuchstag			13.09.2012				
Prüfbrennstoff		Tab. B1	Buche				
Brennstoffaufgabemenge	kg	A.4.2	1,50	1,49	1,47	<b>1,49</b>	

**Stellung der Einstelleinrichtungen**

Verbrennungsluftschieber (Position 1 bis 4)			Pos. 3				
Tertiärluft			fest				
Rüttelrost (nicht verschließbar)			auf				

**Versuchsergebnisse**

Mittlerer Förderdruck	Pa	6.4	12	12	12	<b>12</b>	
Mittlere Abgastemperatur ta - tr	K		234	239	235	<b>236</b>	
Mittlerer CO <sub>2</sub> -Gehalt	%		9,40	9,76	9,33	<b>10,22</b>	
Abbrandzeit der Aufgabe	h	6.6	0,70	0,68	0,72	<b>0,70</b>	
Verlust durch freie Wärme	%		19,0	18,8	19,2	<b>19,0</b>	
Verlust durch gebundene Wärme	%		0,5	0,6	0,5	<b>0,5</b>	
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürdurchfall	%		0,5	0,5	0,5	<b>0,5</b>	
Wirkungsgrad	%	6.3	80,0	80,1	79,8	<b>80,0</b>	ja
Raumwärmeleistung P	kW	6.7	6,7	7,1	6,5	<b>6,8</b>	ja
stündlicher Abbrand	kg/h		1,96	20,6	1,90	<b>1,97</b>	

**Emissionen bezogen auf 13% O<sub>2</sub>**

Mittlerer CO-Gehalt	%		0,062	0,069	0,060	<b>0,064</b>	
Mittlerer CO-Gehalt	mg/Nm <sup>3</sup>		775	863	750	<b>796</b>	
Mittlerer NO <sub>x</sub> -Gehalt <sup>1)</sup>	mgNO <sub>2</sub> /Nm <sup>3</sup>		96	104	102	<b>101</b>	
Mittlerer C <sub>OGC</sub> -Gehalt <sup>1)</sup>	mgC/Nm <sup>3</sup>		85	68	66	<b>73</b>	
Mittlerer Staubgehalt <sup>1)</sup>	mg/Nm <sup>3</sup>		35	45	39	<b>40</b>	

**Heizwertbezogene Emissionen**

Mittlerer CO-Gehalt	mg/MJ		505	562	489	<b>519</b>	ja
Mittlerer NO <sub>x</sub> -Gehalt	mgNO <sub>2</sub> /MJ		63	68	66	<b>66</b>	ja
Mittlerer C <sub>OGC</sub> -Gehalt	mgC/MJ		56	44	43	<b>48</b>	ja
Mittlerer Staubgehalt	mg/MJ		23	30	26	<b>26</b>	ja

1) Emissionsprüfverfahren nach DIN SPEC 1101:2010-02